

التاريخ : 2006/07/31

الرقم : G/001815

السادة بورصة عمان المحترمين  
عمان - الأردن

سعادة السيد جليل طريف المحترم

SEMI ANNUAL - AMM 5 - 31/7/2006

تحية طيبة وبعد ،،

نرفق لكم طيه البيانات المالية لشركة المجموعة العربية الأوروبية للتأمين كما في  
2006/06/30 مراجعة من المدقق الخارجي حسب الأصول .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،،،،

المدير العام

زهير عدلي العطوط

بورصة عمان  
الدائرة المحاسبية  
السيد  
٢١ تموز ٢٠٠٦  
الرقم التسلسلي ٣٠٩١  
رقم الملف ٤١٠٤٣  
الجهة المانحة

الشيخ زهير العطوط

2

# خليف وشركاه

مراسلوا مجموعة KPMG الدولية

محاسبون قاتونيون ومستشارون

هاتف ٩٦٢ ٦ ٥٦٨٥٤٠٩

خلوي ٠٧٩٥٤٠٨٣٨٠

فاكس ٩٦٢ ٦ ٥٦٨١٧٩٨

البريد الالكتروني khleifco@tedata.net.jo

مجمع عمان التجاري

شارع أمية ، بناية رقم ٦٦

العبدلي ، عمان ، الأردن

صندوق بريد ٨٣٠٤٣٠

عمان ١١١٨٣

المملكة الأردنية الهاشمية

## تقرير المراجعة

إلى السادة المساهمين  
شركة المجموعة العربية الأوروبية للتأمين  
(المساهمة العامة المحدودة)  
عمان - الأردن

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العامة لشركة المجموعة العربية الأوروبية للتأمين (المساهمة العامة المحدودة) عمان- الأردن للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ وبيانات الدخل والتغير في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للفترة المنتهية بذلك التاريخ.

إن إعداد هذه البيانات المالية هي من مسؤولية إدارة الشركة، إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية استنادا إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

لقد تمت مراجعتنا وفقا لقواعد التدقيق الدولية الخاصة بالمراجعة والتي تتطلب أن نقوم بتخطيط وتنفيذ أعمال المراجعة بهدف الحصول على قناعة معتدلة بأن البيانات المالية لا تتضمن أية أخطاء جوهرية. تقتصر أعمال المراجعة أساسا على استفسارات من المسؤولين وعلى تطبيق إجراءات المراجعة التحليلية على البيانات المالية، وعليه فإن هذه الأعمال توفر تأكيدات بمستوى أقل مما توفره أعمال التدقيق. إننا لم نقم بأعمال تدقيق وعليه فإننا لا نبيدي رأيا حول تدقيق البيانات المالية المذكورة أعلاه.

استنادا إلى إجراءات المراجعة التي قمنا بها، لم يصل إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرفقة لا تظهر بصورة عادلة من كافة النواحي الجوهرية وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية والقانون.

تم إعداد البيانات المالية المرفقة وفقا لتعليمات هيئة التأمين.

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منتظمة بصورة أصولية تتضمن كل ما نص عليه القانون ونظام الشركة على وجوب إبتائه فيها ، وإن البيانات المالية الرقعة متفقة معها.

خليف وشركاه

عدنان خليف

إجازة رقم ٣٣٢ ، فنة أ



٢٥ تموز ٢٠٠٦

عمان - الأردن

خليف وشركاه ، شركة تضامن مهنية مسجلة وفقا لقانون الشركات الأردني ،  
مراسلوا مجموعة KPMG الدولية ، تعاونية سويسرية .

شركة المجموعة العربية الأوروبية للتأمين  
(المساهمة العامة المحدودة)  
عمان - الأردن  
الميزانية العامة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦

(بيان أ)

٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٦ دينار أردني	إيضاح	
			<u>الموجودات</u>
			<u>الموجودات المتداولة</u>
٧٦,٢٦٠	٢٦٤,٦٦٤	(٣)	النقد في الصندوق ولدى البنوك
١,٢٣٩,٦٩٠	٢,٢٧٥,٠٩١	(٤)	ذمم مدينة
١٩٥,٤٣٣	٢٣١,٧٧٠	(٥)	ذمم شركات التأمين المدينة
٢٣٦,٦٣٤	٤٩٣,٨١٣	(٦)	شيكات برسم التحصيل
			<u>الإستثمارات</u>
٢,١٨٩,٩٢٨	١,٦٩٢,٠٣١	(٧)	ودائع لدى البنوك
٥,٣٠٥,٤٤٥	٣,٥٢٦,٢٦٦	(٨)	موجودات مالية للمتاجرة
٢١٤,٧٣٦	٢١٤,٧٣٦		إستثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق- سندات
٤١٢,٩٧٨	٤١٢,٩٧٨	(٩)	إستثمارات عقارية
٨,١٢٣,٠٨٧	٥,٨٤٦,٠١١		مجموع الإستثمارات
٢٥١,٢٨٨	١٧١,٥٢٥	(١٠)	أرصدة مدينة أخرى
٥٨١,٨٢٠	٥٧٩,٤٦٣	(١١)	الموجودات الثابتة
			مجموع الموجودات
١٠,٧٠٤,٢١٢	٩,٨٦٢,٣٣٧		
			<u>المطلوبات وحقوق المساهمين</u>
١,١٥٠,٤٣٩	-	(١٢)	بنك دائن
٥٢٠,٣٢٨	٣٣٥,٠٣١	(١٣)	ذمم دائنة
٧٧٤,٧٣٢	٨٥٥,٣٨٢	(١٤)	ذمم شركات تأمين دائنة
٢٠٤,٥١٧	٢٣٦,٣٣٤	(١٥)	أرصدة دائنة أخرى
			<u>المخصصات الفنية</u>
١,٧٦٤,١٥١	٢,٩٤٣,٣١٥		صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
١,١٤٧,٤٢٩	١,٤٩٢,٣٩٢		صافي مخصص الإذعاءات
٧,٧٨٠	١٠,٩٨٧		صافي المخصص الحسابي
٢,٩١٩,٣٦٠	٤,٤٤٦,٦٩٤		مجموع المخصصات الفنية
٥,٥٦٩,٣٧٦	٥,٨٧٣,٤٤١		مجموع المطلوبات
			<u>حقوق المساهمين</u>
٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	(١٦)	رأس المال المدفوع
٢٦٦,١٢٢	٢٦٦,١٢٢		إحتياطي إجباري
٣٧,٩٣٦	٣٧,٩٣٦		إحتياطي إختياري
٨٣٠,٧٧٨	(٣١٥,١٦٢)	(١٧)	(الخسائر) الأرباح المتراكمة في نهاية الفترة/ السنة
٥,١٣٤,٨٣٦	٣,٩٨٨,٨٩٦		صافي حقوق المساهمين
١٠,٧٠٤,٢١٢	٩,٨٦٢,٣٣٧		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

■ إن الإيضاحات المرفقة تمثل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية وتقرأ معها.

المدير التنفيذي

المدير المالي

شركة المجموعة العربية الأوروبية للتأمين  
(المساهمة العامة المحدودة)  
عمان - الأردن

بيان الدخل للفترة المنتهية ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ (بيان ب)

٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار أردني	٣٠ حزيران ٢٠٠٦ دينار أردني	إيضاح
(٧,٦٠٦)	٢٤٤,١١٤	(٢٤) خسارة الاكتتاب المحول من حسابات الاكتتاب داخل الأردن
٣٥,٥٢١	١٥,٤٥٠	(١٨) يضاف : فوائد مقبوضة
١,٥٢١,١٨٠	(١,٣٨٤,٧٤٦)	(١٩) (خسائر) ارباح الموجودات المالية والاستثمارات
١,٠٧٧	١,٤٣٧	(٢٠) إيرادات أخرى
-	(١,٣١١)	(٢١) مصاريف أخرى
١,٥٥٠,١٧٢	(١,١٢٥,٠٥٦)	اجمالي (المصاريف) الإيرادات
(١٩,١٩٥)	(٢٠,٨٨٤)	يطرح : الاستهلاكات
١,٥٣٠,٩٧٧	(١,١٤٥,٩٤٠)	(خسارة) ربح الفترة
فلس/دينار	فلس/دينار	
٠,٣٨٣	(٠,٢٨٦)	حصة السهم من (خسارة) ربح الفترة
سهم	سهم	المعدل المرجح لعدد الاسهم
٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠	

إن الإيضاحات المرفقة تمثل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية وتقرأ معها

شركة المجموعة العربية الأوروبية للتأمين  
(المساهمة العامة المحدودة)

عمان - الأردن

بيان التغيرات في حقوق المساهمين للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ (بيان ج)

المجموع	(الخسائر) الأرباح المتراكمة	احتياطي اختياري	احتياطي إجباري	رأس المال المدفوع	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
					<u>٣١ كانون الاول ٢٠٠٥</u>
١,١١١,٨٦٥	(٩٨٢,٨٩٧)	٣٧,٩٣٦	٥٧,٨٢٦	٢,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٤
٢,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	٢,٠٠٠,٠٠٠	زيادة رأس المال
٢,٠٢٢,٩٧١	٢,٠٢٢,٩٧١	-	-	-	ربح السنة بعد المخصصات
-	(٢٠٨,٢٩٦)	-	٢٠٨,٢٩٦	-	المحول إلى الاحتياطي الاجباري
<u>٥,١٣٤,٨٣٦</u>	<u>٨٣٠,٧٧٨</u>	<u>٣٧,٩٣٦</u>	<u>٢٦٦,١٢٢</u>	<u>٤,٠٠٠,٠٠٠</u>	الرصيد كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٥
					<u>٣٠ حزيران ٢٠٠٦</u>
(١,١٤٥,٩٤٠)	(١,١٤٥,٩٤٠)	-	-	-	خسارة الفترة
<u>٣,٩٨٨,٨٩٦</u>	<u>(٣١٥,١٦٢)</u>	<u>٣٧,٩٣٦</u>	<u>٢٦٦,١٢٢</u>	<u>٤,٠٠٠,٠٠٠</u>	

إن الإيضاحات المرفقة تمثل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية وتقرأ معها

شركة المجموعة العربية الأوروبية للتأمين  
(المساهمة العامة المحدودة)

عمان - الأردن

بيان التدفقات النقدية للفترة المنتهية كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ (بيان د)

٣٠ حزيران ٢٠٠٥	٣٠ حزيران ٢٠٠٦	
دينار أردني	دينار أردني	
		<u>التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية</u>
		(خسارة) ربح الفترة
١,٥٣٠,٩٧٧	(١,١٤٥,٩٤٠)	الإستهلاكات
١٩,١٩٥	٢٠,٨٨٤	الإحتياطي الحسابي
٧,٤٠٩	٣,٢٠٧	صافي مخصص الأقساط غير المكتسبه
١,٠٢١,٢٧٥	١,١٧٩,١٦٤	صافي مخصص الإدعاءات تحت التسوية
(٣١,٤٧٧)	٣٤٤,٩٦٣	أرباح بيع موجودات ثابتة
(١٩٩)	(١,٤٠١)	
<u>٢,٥٤٧,١٨٠</u>	<u>٤٠٠,٨٧٧</u>	الدخل التشغيلي قبل التغيرات في بنود رأس المال العامل
		<u>التغير في الموجودات والمطلوبات</u>
		الذمم المدينة
(٧٧٨,٢٣٠)	(١,٠٣٥,٤٠١)	ذمم شركات التأمين المدينة
١٧,٧٤٠	(٣٦,٣٣٧)	الذمم الدائنة
١٧٣,٤٨١	(١٨٥,٢٩٧)	ذمم شركات التأمين الدائنة
١٢٧,٦٢٨	٨٠,٦٥٠	أرصدة دائنة أخرى
(١,٩٧٧,٠٩٤)	٣١,٨١٧	شيكات برسم التحصيل
(١١٠,٨٦٣)	(٢٥٧,١٧٩)	
<u>(١٥٨)</u>	<u>(١,٠٠٠,٨٧٠)</u>	النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
		<u>التدفقات النقدية من الأنشطة الإستثمارية</u>
		النقص في ودائع لدى البنوك
١,٣٩٩,٠٦٩	٤٩٧,٨٩٧	موجودات مالية للمتاجرة
(٢,٧٣٧,٩٥٤)	١,٧٧٩,١٧٩	إستثمارات عقارية
(٤١٦,٦٢٨)	-	التغير في الموجودات الثابتة
(٣٦٥,٤٥٧)	(١٧,١٢٦)	أرصدة مدينة أخرى
٢٢٢,٧٣١	٧٩,٧٦٣	
<u>(١,٨٩٨,٢٣٩)</u>	<u>٢,٣٣٩,٧١٣</u>	النقد الناتج من (المستخدم في) الأنشطة الإستثمارية
		<u>التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية</u>
		زيادة رأس المال
٢,٠٠٠,٠٠٠	-	بنك دانن
(١٦١,٢٥٧)	(١,١٥٠,٤٣٩)	
<u>١,٨٣٨,٧٤٣</u>	<u>(١,١٥٠,٤٣٩)</u>	النقد (المستخد في) من الأنشطة التمويلية
		الزيادة (النقص) في رصيد النقد في الصندوق ولدى البنوك
(٥٩,٦٥٤)	١٨٨,٤٠٤	النقد في الصندوق ولدى البنوك في بداية السنة
٩٨,٢١٧	٧٦,٢٦٠	النقد في الصندوق ولدى البنوك في نهاية الفترة (بيان أ)
<u>٣٨,٥٦٣</u>	<u>٢٦٤,٦٦٤</u>	

إن الإيضاحات المرفقة تمثل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية وتقرأ معها